wipcool®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

KASUTUSJUHEND · EESTI KEEL

P16

Kondensaadipump

Enne kasutamist lugege juhend läbi. Hoidke seda seadme juures kogu kasutusaja jooksul.



Lugege juhendit
Ohutus- ja ühendusnõuded enne esmakordset käivitamist.

Hooldus ja garantii
Hooldustaotlused ja garantiitingimused aadressil wipcool.eu.

Dokumendid veebis
Juhend, tooteleht ja vastavusdeklaratsioon aadressil wipcool.eu.

SISUKORD

Kuidas juhendit kasutada

Leidke vajalik peatükk. Paremal olevad numbrid on selle brošüüri leheküljed.

01	Wipcool P16/P32 kasutusjuhend	3
02	Üldteave	3
03	Sümbolid ja tähistused	3
04	Ohutusteave	4
05	Tehnilised andmed	5
06	Seadme skeem	6
07	Komplekti sisu	7
08	Transport ja hoiustamine	7
09	Kasutusala	8
10	Paigaldamine	8
11	Ühendamine	10
12	Kasutamine	12
13	Hooldus	12
14	Tõrkeotsing	13
15	Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed	14
16	Hooldus ja dokumendid	15

SÜMBOLITE TÄHENDUS



Elektroonikaromude liigiti kogumine

Ärge visake kasutatud seadet olmejäätmete hulka.



CE-märgis

Tootja deklaratsioon ELi nõuetele vastavuse kohta.



Lugege juhendit

Ohutus- ja kasutusreeglid enne töö alustamist.

Wipcool P16/P32 kasutusjuhend

Wipcool P16 ja P32 kondensaadipumbad on ette nähtud kondensaadi ärajuhtimiseks kliimaseadmetest. Pumba tööd juhib eraldi paak koos elektroonilise tasemeanduriga.

Kasutusjuhend on toote lahutamatu osa. Lugege see juhend hoolikalt läbi ja järgige täpselt kõiki juhiseid.

Üldteave

Wipcooli tooted on mõeldud professionaalseks kasutamiseks kvalifitseeritud külma- ja kliimatehnika spetsialistidele. Tootjana sätestab Wipcool, et meie seadmeid võivad kasutada ainult vastava kvalifikatsiooni ja väljaõppega isikud.

- Wipcool P16/P32 kondensaadipumba kasutamisel järgige kõiki kohalikke ohutuseeskirju ja üldisi ohutusnorme.
- Kasutusjuhendit peaks hoidma seadme läheduses, et töötajatel oleks sellele igal ajal lihtne juurdepääs.
- Enne kasutamist peaksid kvalifitseeritud töötajad kasutusjuhendiga hoolikalt tutvuma ja mõistma kõiki selles sisalduvaid juhiseid.
- Tootja ei vastuta kahju eest, mis tuleneb ebaõigest kasutamisest, kasutusjuhendi eiramisest, töötajate puudulikust kvalifikatsioonist või seadme omavolilisest muutmisest.
- Kehtivad müügidokumentides sätestatud üldised müügitingimused.

Sümbolid ja tähistused

Seadmel ja kasutusjuhendis kasutatud märgid ja tähised:

01



Tähelepanu - seadme kahjustamise või ebaõige töötulemuse oht.

02



Ohtlik pinge - elektrilöögi oht.

03



Enne töö alustamist tutvuge hoolikalt kõigi ohutus- ja paigaldusjuhistega.

04

CE

Näitab, et toode vastab Euroopa Liidus kehtivatele tervise-, ohutus- ja keskkonnanõuetele.

05 **RoHS** Toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise nõuetele.

06



Ärge visake seadet olmejäätmete hulka.

Ohutusteave

HOIATUS

Enne paigaldamist, hooldamist või remonti ühendage pumba ja kliimaseadme toide lahti.

HOIATUS

Pump ei ole veekindel. Ärge paigaldage seda õue ega kohta, kus see võib veega üle ujutuda.

- Ärge paigaldage kahjustatud pumpa. Kerige toite- ja häirejuhtme üleliigne osa kokku nii, et see ei saaks paigaldamise ajal kahjustada.
- Ärge paigutage elektriseadmeid ega väärtuslikke esemeid pumba alla. Toitekatkestus või leke võib neid kahjustada.
- Enne kliimaseadme käivitamist pärast puhastamist eemaldage aurusti lamellidelt kemikaalide jäägid.
- Kinnitage sissevoolu-, imemis- ja väljavooluvooliku ühendused klambritega. Vältige nende voolikute osade ühendamist liitmikega.

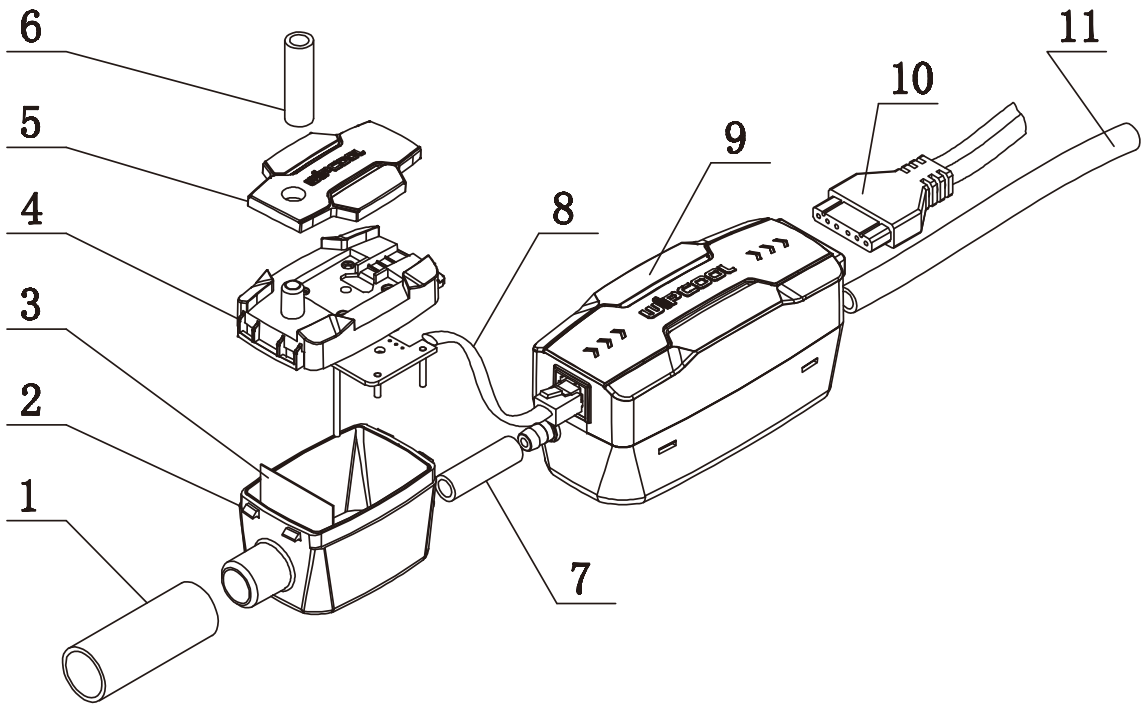
TÄHELEPANU

Kondensaadi sissevool ei tohi ületada pumba tootlikkust. Liigne sissevool põhjustab pideva töötamise ja võib kahjustada mootorit ning äkiline suur sissevool võib põhjustada ülevoolu.

Tehnilised andmed

Parameeter	P16	P32
Toide	230 V~ / 50 Hz	
Maksimaalne vooluhulk	16 l/h	32 l/h
Imemiskõrgus (max)	2 m	
Tõstekõrgus (max)	10 m	
Paagi maht	35 ml	
Kliimaseadme maksimaalne jahutusvõimsus	8,8 kW	13,2 kW
Müratase 1 m kaugusel	19 dB(A)	21 dB(A)
Ümbritseva keskkonna temperatuur töötamisel	5–50 °C	
Hoiustamistemperatuur	5–50 °C	
Väljavooluvoolik (sise- × välisläbimõõt)	6 × 9 mm	
Pumba mõõtmed (p × l × k)	126 × 47 × 53 mm	
Paagi mõõtmed (p × l × k)	85 × 40 × 48,3 mm	

Seadme skeem

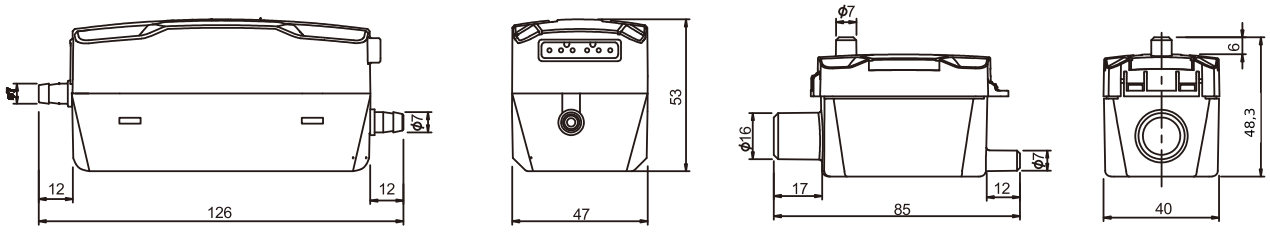


Joonis 1. P16/P32 pumba ehitus.

Nr	Nimetus
1	Sissevooluvoolik
2	Paak
3	Filter
4	Paagi kaas
5	Paagi kaane kaitsekate
6	Õhutustoru Ø6 mm, pikkus 20 mm
7	Imemisvoolik 6 × 9 mm, pikkus 1,5 m
8	Tasemeanduri juhe
9	Kondensaadipump
10	Toite- ja häirejuhe
11	Väljavooluvoolik

Paagis asub tasemeandur. Märgutuled asuvad pumba korpusel. Roheline märgutuli näitab pumba töötamist ja punane märgutuli kondensaadi kõrge taseme häiret.

Pumba mõõtmed



Joonis 2. Pumba ja paagi mõõtmed [mm].

Komplekti sisu

Pärast lahtipakkimist kontrollige komplekti terviklikkust ja seisukorda. Puuduvatest või kahjustatud osadest teavitage müüjat.

- Pump koos paagi, filtri, paagi kaane ja kaane kaitsekatte, sissevooluvooliku, õhutustoru ning 1,5 m imemisvoolikuga.
- Kinnitusklambrid: 4 tk pikkusega 30 cm ja 2 tk pikkusega 10 cm.
- 6 mm liitmikud - 2 tk.
- Pumba ja paagi kinnituskleepsud - 2 tk.
- Kummist üleminek 25 × 16 mm.
- Kummist nurkliitmik 16 mm.
- Toite- ja häirejuhe.

Transport ja hoiustamine

Transport

Kinnitage pump nii, et see ei saaks liikuda, ning kaitske seda löökide ja liigse vibratsiooni eest. Kaitske pumpa niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest.

Hoiustamine

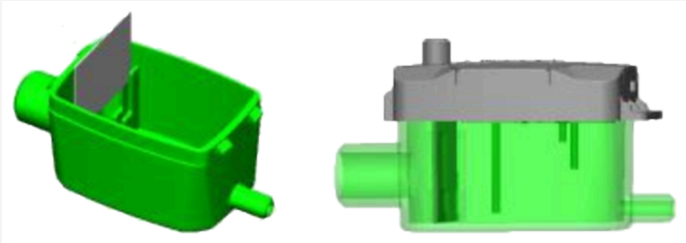
Hoidke pumpa horisontaalselt kuivas, hästi ventileeritud kohas, eemal päikesevalgusest ja soojusallikatest, temperatuuril 5–50 °C.

Kasutusala

Pumba võib ühendada split-, kanal- või kassett-tüüpi kliimaseadmega.

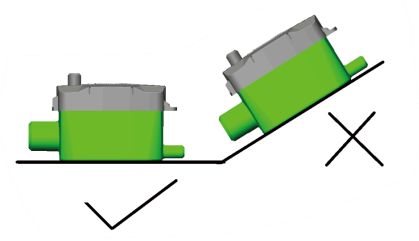
Paigaldamine

Valmistage paigaldamiseks ette 6 × 9 mm väljavooluvoolik ja vibratsiooni summutav materjal.



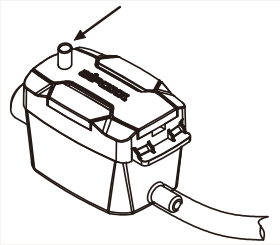
01 **Samm 1**

Kontrollige, kas tasemeandur asub filtrist paremal. Kinnitage filter ja paagi kaas. Joonis 3. Tasemeanduri ja filtri asukoht.



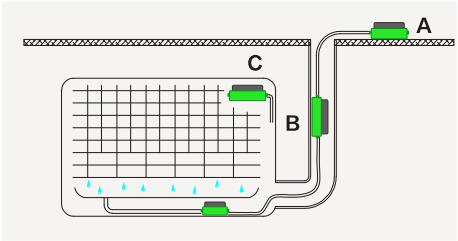
02 **Samm 2**

Asetage paak horisontaalselt ja ühendage kliimaseadme äravool tihedalt paagi sissevooluvoolikuga. Joonis 4. Paagi horisontaalne asend.



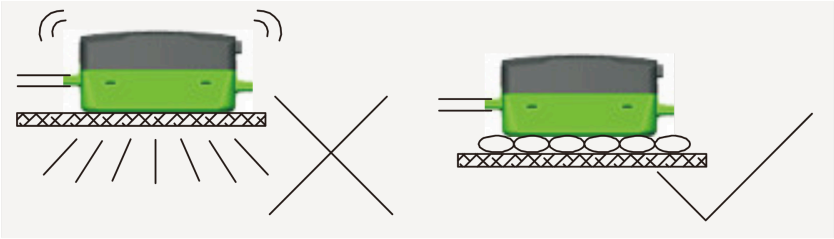
03 **Samm 3**

Ühendage õhutustoru paagi kaanes oleva avaga. Joonis 5. Õhutustoru ühendamine.



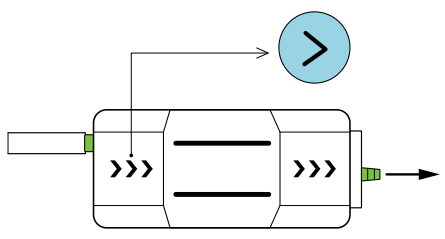
04 Samm 4

Asetage pump valitud kohta horisontaalselt või vertikaalselt: kliimaseadme taha, karbikusse või lae kohale. Joonis 6. Pumba paigalduskohad: A - lae kohal, B - karbikus, C - kliimaseadme taga.



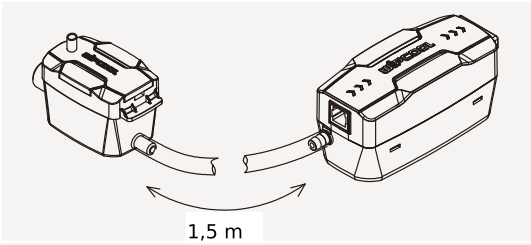
05 Samm 5

Asetage pumba ja paagi alla vibratsiooni summutav materjal ning kinnitage mõlemad kindlalt, hoides paaki horisontaalselt. Joonis 7. Kinnitamine vibratsiooni summutava materjaliga.



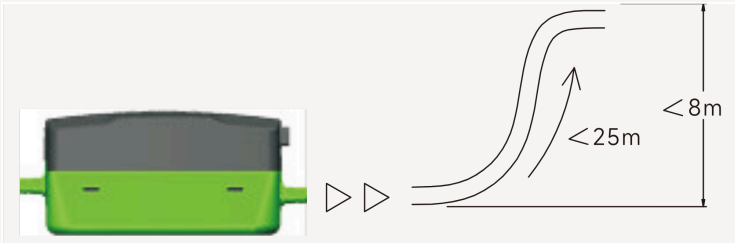
06 Samm 6

Kontrollige pumbal noolega tähistatud voolusuunda. Joonis 8. Kondensaadi voolusuund.



07 **Samm 7**

Ühendage paak pumba sisselaskeavaga kaasasoleva 6 × 9 mm silikoonist imemisvooliku abil, mille pikkus on 1,5 m, ja kinnitage ühendused klambritega. Ärge pikendage seda voolikut. Joonis 9. Paagi ühendamine pumbaga.



08 **Samm 8**

Ühendage 6 × 9 mm väljavooluvoolik pumba väljalaskeavaga ja kinnitage see klambriga. Paigaldage voolik nii, et selle pikkus oleks alla 25 m. Pumba maksimaalne tõstekõrgus on 10 m, kuid paigaldises peab see olema alla 8 m. Joonis 10. Väljavooluvooliku paigutus.

Ühendamine

HOIATUS

Ühendamise ajal peab toide olema lahti ühendatud.

TÄHELEPANU

Ärge ajage toitesooni häirekontakti soontega segi - vale ühendus kahjustab pumpa. Kontrollige, kas pinge vastab andmesildil märgitule.

Tagage pumbale kliimaseadmest sõltumatu püsitoide, et pump saaks pärast kliimaseadme väljalülitamist järelejäänud kondensaadi välja pumbata. Ühendage häireahel nii, et see peataks kõrge taseme häire korral kliimaseadme.

Tähis	Funktsioon	Soone värvus
L	Faasijuht	Pruun

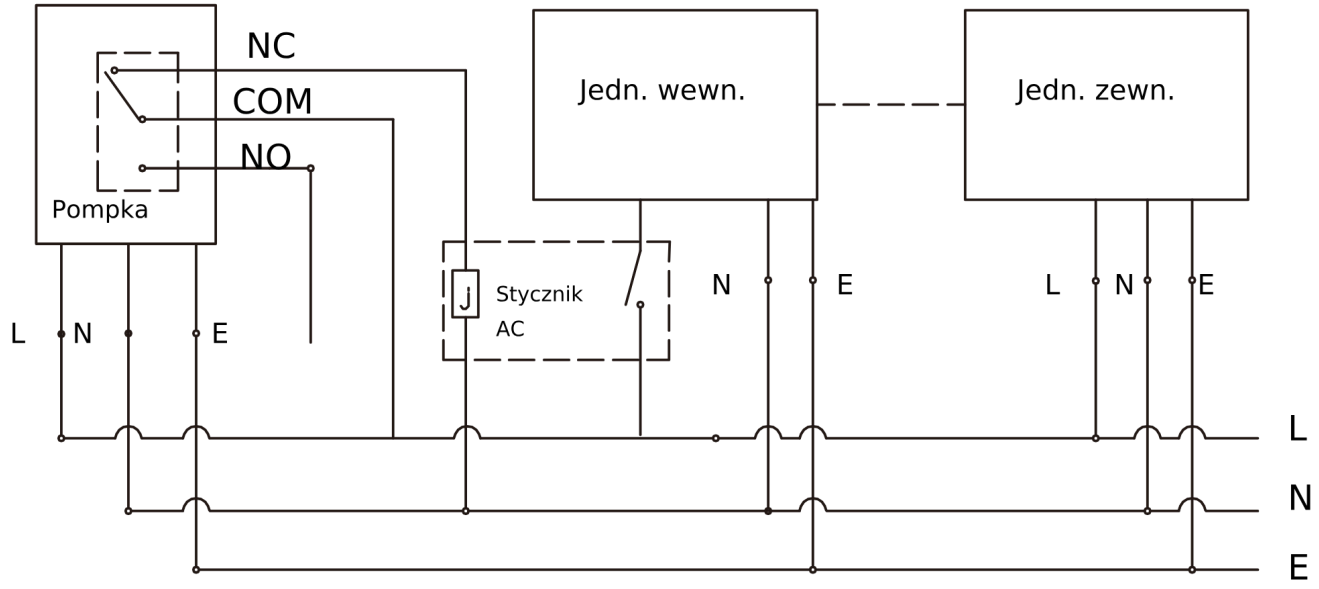
Tähis	Funktsioon	Soone värvus
N	Neutraaljuht	Sinine
E / PE	Kaitsejuht	Kollaroheline
NC	Tavaolekus suletud kontakt	Lilla
COM	Ühiskontakt	Punane
NO	Tavaolekus avatud kontakt	Roheline

Taseme jälgimise sisendiga variant

Ühendage kontaktid COM ja NC taseme jälgimise ahelaga vastavalt kliimaseadme dokumentatsioonile. Kontakti NO võite kasutada eraldi häireahela jaoks.

Kontaktoriga variant

Kui kliimaseadmel puudub taseme jälgimise sisend, võib selle toite juhtimiseks kasutada sobivalt valitud AC-kontaktorit või ühendada muu häireseadme.



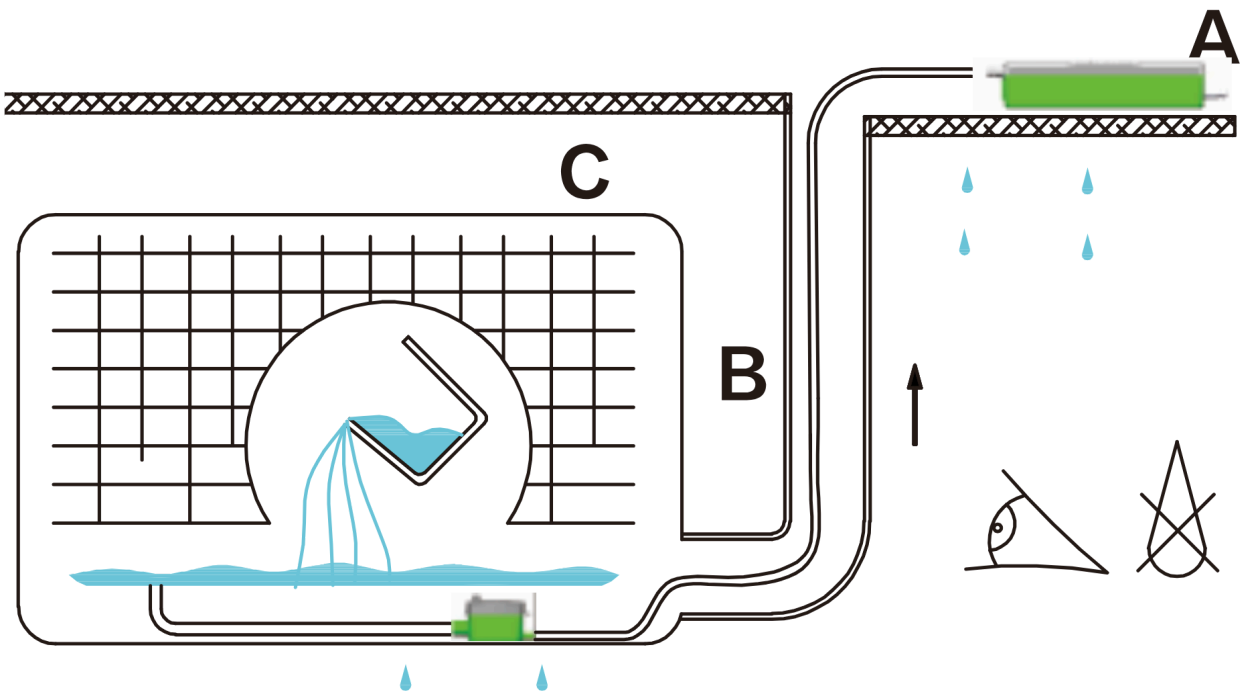
Joonis 11. AC-kontaktoriga variant. E tähistab kaitsejuhti PE. Kontakt NO jääb selle variandi korral ühendamata.

Kasutamine

Töökatse

01 Pärast paigaldamise ja elektriühenduse lõpetamist lülitage pumba toide sisse.

02 Valage kondensaadialusele väike kogus vett. Kontrollige, kas alus ja ühendused on lekkekindlad ning kas pump juhib vee õigesti ära.



Joonis 12. Pumba töökatse. A - lae kohal, B - karbikus, C - kliimaseadme taga.

Hooldus

HOIATUS
Enne kontrollimist ja puhastamist ühendage pumba ja kliimaseadme toide lahti.

Enne jahutushooaega kontrollige ja puhastage pumpa.

01 Eemaldage paagi kaas ja võtke filter välja. Eemaldage sete paagist, filtrilt ja tasemeanduri pinnalt.

02 Asetage filter paaki ja kontrollige, kas tasemeandur asub sellest paremal. Kinnitage kaas.

03 Pärast toite taasühendamist tehke jaotises „KASUTAMINE“ kirjeldatud töökatse.

Tõrkeotsing

HOIATUS

Enne ühenduste kontrollimist, juhtmete ja voolikute lahtiühendamist ning puhastamist ühendage pumba ja kliimaseadme toide lahti.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Pump ei tööta	Paak ei ole horisontaalselt	Seadke paak horisontaalselt ja kontrollige veetaset.
Pump ei tööta	Toide puudub	Kontrollige toiteühendust.
Pump ei tööta	Vale pinge	Kontrollige, kas toitepinge vastab seadme andmesildil märgitule.
Pump ei tööta	Juhtmed on valesti ühendatud	Kontrollige toitejuhtide L, N ja PE ühendust.
Pump töötab pidevalt	Paak ei ole horisontaalselt	Seadke paak horisontaalselt.
Pump töötab pidevalt	Paagis või tasemeanduril on sete	Eemaldage kaas ja võtke filter välja, seejärel eemaldage sete paagist ja tasemeandurilt. Pange paak kokku vastavalt jaotisele „HOOLDUS“.
Pump töötab, kuid ei juhi kondensaati ära	Sisse- või väljalaskeava on ummistunud	Kontrollige ja puhastage sisse- ning väljalaskeava.
Pump töötab, kuid ei juhi kondensaati ära	Paagi vale asend	Asetage paak horisontaalselt.
Kondensaadilekked	Kahjustatud väljavooluvoolik	Kontrollige väljavooluvoolikut ja kahjustuse korral vahetage see välja.
Kondensaadilekked	Voolik on valesti ühendatud	Kontrollige vooliku ühendust ja kinnitust.
Pump muliseb või teeb pärast väljalülitamist müra	Väljavooluvooliku ots on pumbast madalamal ja tekib sifooniefekt	Paigaldage voolik nii, et selle ots oleks pumbast kõrgemal.
Pump töötab mürarikkalt	Sisemiste osade kahjustus	Laske pump hoolduses parandada - esitage hooldustaotlus aadressil wipcool.pl/serwis.
Pump lülitub liiga sageli sisse ja välja	Paagi vale asend	Kontrollige tasemeanduri tööd ja paagi horisontaalset asendit.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Häire lülitub sisse (punane märgutuli põleb)	Kondensaadi tase on liiga kõrge	Kontrollige, kas pumba sisselaskeava on vaba ja kondensaat voolab ära.
Häire lülitub sisse (punane märgutuli põleb)	Häireühendus on vale	Kontrollige häirekontakti juhtide NC, COM ja NO ühendusi.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed

01



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et kasutusest kõrvaldatud seadet ei tohi visata muude jäätmete hulka.

Kehtivate elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevate eeskirjade kohaselt ei tohi liigiti kogumise sümboliga märgistatud tooteid panna muude olmejäätmete hulka. Kahjulike ainete sisalduse tõttu võivad liigiti sortimata elektroonikatooted olla keskkonnale ja inimeste tervisele ohtlikud. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane liigiti kogumine väldib negatiivset mõju keskkonnale.

Viies kasutusest kõrvaldatud seadme kogumispunkti, aitab kasutaja kaasa selle korduskasutamisele, ringlussevõtule ja taaskasutamisele.

Ringlussevõtt - üks keskkonnakaitse meetodeid. Jäätmetest ainete eraldamise protsess, mille käigus saadud aineid saab taas toorainena kasutada.

Utiliseerimine - kasutusväärtuse kaotanud jäätmete, näiteks plasti, paberi ja papi kasutamine teisese toorainena (kõnekeeles ka hävitamine).

Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumise süsteemi kohta

- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete viskamine muude jäätmete hulka on keelatud.
- Mittekomplektsete elektri- ja elektroonikaseadmete ning kasutusest kõrvaldatud seadmetest pärit osade kogumine on keelatud.
- Kodumajapidamises kasutamiseks mõeldud seadme ostjale tarniv edasimüüja on kohustatud tarnekohas tasuta vastu võtma kodumajapidamisest pärit kasutusest kõrvaldatud seadme, kui see on tarnitava seadmega sama liiki ja täidab sama funktsiooni.
- Kasutaja võib anda kasutusest kõrvaldatud seadme üle seadmejäätmete kogujale, käitluskohale või omavalitsuse territooriumil olmejäätmeid vastu võtvale ettevõttele.

- Teave kogumispunktide kohta on kättesaadav vojevoodkondade marssaliametite ning linna- ja vallavalitsuste BIP-lehtedel.

Hooldus ja dokumendid

Enne hooldustaotluse esitamist valmistage ette:

- Mudel - see on märgitud seadme andmesildile ja arvele.
- Seerianumber - kui see puudub, esitage tootmisnumber (nt 11/2025), mis asub enamasti seadme all.
- Ostutõend - volitatud edasimüüja arve või ostutšekk.
- Rikke kirjeldus - mis toimub, mis ajast ja millistes tingimustes.

Hooldustaotluse saate esitada aadressil wipcool.pl/serwis. Sealt leiate ka garantiitingimused.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

HOOLDUS JA DOKUMENDID

P16 · Kasutusjuhend

VÄLJAANDE ANDMED

Mudel *Model*	**P16**
Väljaanne *Edition*	**05.11.2026 · ET**
Tootja *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Volitatud esindaja Poolas *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- juhend veebis ja muud keeled
- tooteleht ja vastavusdeklaratsioon
- hooldus ja taotlused

CE-märgis kinnitab deklareeritud vastavust ELi nõuetele. Läbikriipsutatud prügikast: ärge visake kasutatud seadet olmejäätmete hulka.